**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et

du Musée pédagogique

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 41 (1912)

**Heft:** 13

Rubrik: Au châlet

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mais Colomban saisit la main de Sigisbert en lui disant tendrement : « Père Sigisbert, tu dois vivre longtemps encore, tu dois rester longtemps encore, dans notre village. »

Le vieillard répondit tout ému : « Comme Dieu voudra! Que sa volonté soit faite sur la terre comme au Ciel! Maintenant, allez vous reposer, il est tard, minuit approche. Le feu va s'éteindre. »

Bonne nuit! Bonne nuit!

The A to Miller

and, all who

รางค์และที่เคยมีขา ระที่ ของ เพยงเทย

Et le feu s'éteignit; et le silence se fit dans les trois huttes. Mais au firmament, les belles étoiles scintillaient au-dessus du petit village, de l'heureux village de Désertina, dans la vallée de la Rhétie.

## AU GHALET

Là-bas, l'étoile du berger
Doucement s'allume;
Sur le village on voit monter
Comme un voile de brume.
Et dans la nuit, les vieux chalets
S'endorment au pied des sommets.

Le troupeau s'en va lentement Par le pâturage; Groupés près de l'âtre fumant Le soir, après l'ouvrage, Les armaillis causent un peu En regardant mourir le feu.

Puis, devant la vieille croix, tous
Font une prière
Comme autrefois sur les genoux
De leur bonne grand'mère,
Et les clochettes des troupeaux
Tintent gaiment par les coteaux.

F. RUFFIEUX.